



SUZUKI

MAXXIS<sup>®</sup>  
REIFEN

MOTUL



ADAC   
masters



Jetzt Tickets online  
buchen unter:  
[www.adachansa.de](http://www.adachansa.de)

TEAMGUIDE

MÖLLN

13./14. MAI 2017

DMSB

[www.adachansa.de](http://www.adachansa.de)

ADAC

ADAC Hansa e.V.





## Inhalt

	<b>Deutsch</b> .....	<b>Seite 2-11</b>
1.	Anfahrt .....	Seite 3
2.	Welcome Center .....	Seite 4
3.	Fahrerlager .....	Seite 5
4.	Zeitplan .....	Seite 6
5.	Dokumenten Abnahme .....	Seite 7
6.	Technische Abnahme .....	Seite 7
7.	Rennbüro .....	Seite 8
8.	Fahrerbesprechung .....	Seite 8
9.	Veranstaltungsgelände .....	Seite 9
10.	Notfallnummern .....	Seite 10
11.	Wasserentnahmestelle .....	Seite 10
12.	LKW Waschanlage .....	Seite 10
13.	Waschplatz & Teststrecke .....	Seite 11
14.	Allgemeines .....	Seite 11
15.	Pit Bike .....	Seite 12

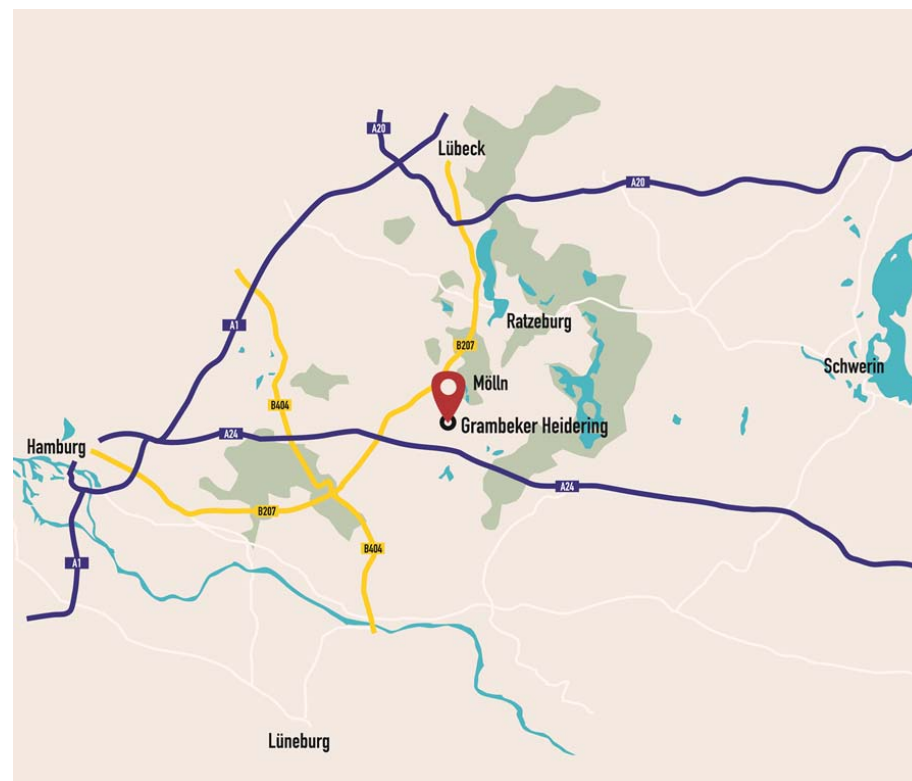
## Content

	<b>English</b> .....	<b>page 13-22</b>
1.	Directions .....	page 14
2.	Welcome Center .....	page 15
3.	Paddock area .....	page 16
4.	Schedule .....	page 17
5.	Documents acceptance .....	page 18
6.	Technical scrutineering and certification .....	page 18
7.	Race office .....	page 19
8.	Rider briefings .....	page 19
9.	Event facilities .....	page 20
10.	Emergency numbers .....	page 21
11.	Point of Water collection .....	page 21
12.	Truck wash .....	page 21
13.	Washing & test section .....	page 22
14.	General information .....	page 22
15.	Pit bike .....	page 23

## 1. Anfahrt

Von Hamburg aus kommend auf die A24 in Richtung Berlin fahren und die Ausfahrt Talkau/Mölln nehmen. Dann weiter auf die B207 in Richtung Mölln bis zur Abfahrt Mölln-Süd fahren und der Straße Richtung Mölln folgen. Auf den Grambeker Weg abbiegen und diesen in Richtung Grambek folgen.

Von Rostock aus kommend die A20 in Richtung Lübeck fahren und die Ausfahrt Lübeck-Süd nehmen. Dann wieder der B207 in Richtung Mölln folgen, die Abfahrt Mölln-Süd nehmen und dem Grambeker Weg nach Grambek folgen.





## 2. Welcome Center

### Adresse

Grambeker Heidering  
ADAC Mobil  
Vor dem Bockholt  
23883 Grambek



Das Welcome Center (ADAC Mobil) befindet sich unmittelbar vor dem Veranstaltungsgelände.

Das Welcome Center ist als erstes anzufahren. Dort werden die Zugangsberechtigungen für das Veranstaltungsgelände ausgegeben.

### Öffnungszeiten

Freitag, 12. Mai	09:00-22:00 Uhr
Samstag, 13. Mai	07:00-17:30 Uhr
Sonntag, 14. Mai	08:30-16:00 Uhr

Bei vorzeitiger Anreise sind die Nachtparkplätze zu nutzen. Fahrzeuge bis 7,5 t können ihr Fahrzeug auf P2 abstellen (siehe Veranstaltungsgelände Seite 9). Fahrzeuge über 7,5 t nutzen die öffentlichen Parkflächen im Rudolf-Diesel-Weg und Lilienthalweg in 23879 Mölln.

## 3. Fahrerlager

Das Fahren mit Wettbewerbsfahrzeugen in **Schrittgeschwindigkeit** ist nur auf dem direkten Weg zum Start, Waschplatz und/oder zur Teststrecke und zurück erlaubt, ausgewiesene Zuschauerbereiche sind **verboten**. Festgestellte Zuwiderhandlungen können durch die Rennleitung geahndet werden.

Die Reinhaltung des Veranstaltungsgeländes und des Fahrerlagers ist eine selbstverständliche Pflicht. Für die Entsorgung von Reifen, Altöl und sonstigem Müll ist jeder Teilnehmer selbst verantwortlich. Auf dem Veranstaltungsgelände ist die Entsorgung nicht möglich. Die bereitgestellten Abfalleimer im Zuschauerbereich sind **ausgeschlossen** für die Zuschauer.

### Einteilung des Fahrerlagers

Den Teams werden die entsprechenden Plätze von unserem Fahrerlagerpersonal zugewiesen. Auf dem Veranstaltungsgelände befinden sich zwei Fahrerlager, eines für die MX Masters Klasse sowie Fahrerlager 2 für die MX Youngster/MX Junior Klasse.

Die Versorgungs- und Rettungswege sind jederzeit freizuhalten. Im MX Masters Fahrerlager sind nur Stromkabel mit IP44 zugelassen. Die Anschlüsse und Leitungen müssen mit Schutzleiter (3-/5-polig) ausgestattet sein. Im Fahrerlager 2 (MX Youngster/MX Junior) wird **keine** Stromversorgung zur Verfügung gestellt.

### Öffnungszeiten

Freitag, 12. Mai	09:00-22:00 Uhr
Samstag, 13. Mai	07:00-19:00 Uhr
Sonntag, 14. Mai	ab 08:30 Uhr

*Nachtruhe jeweils ab 24:00 Uhr.*







## 4. Zeitplan

Änderungen vorbehalten

Klasse 1: ADAC MX Masters  
 Klasse 2: ADAC MX Youngster Cup  
 Klasse 3: ADAC MX Junior Cup

### Freitag

			Klasse	Zeit / Min.
17:00	-	19:30	Dokumenten u. Technische Abnahme	alle 150

### Samstag

			Klasse	Zeit / Min.
08:00	-	08:45	Dokumenten und Technische Abnahme	2 45
08:45	-	09:30	Dokumenten und Technische Abnahme	3 45
09:30	-	10:30	Dokumenten und Technische Abnahme	1 60
09:00	-	09:25	Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.)	2 25
09:30	-	09:55	Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.)	2 25
10:00	-	10:25	Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.)	3 25
10:30	-	10:55	Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.)	3 25
11:00	-	11:30	Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.)	1 30
11:35	-	12:05	Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.)	1 30
ab 12:05			Streckenarbeiten	55
12:10			Fahrerbesprechung (technische Kontrolle)	2 15
12:25			Fahrerbesprechung (technische Kontrolle)	3 15
13:00	-	13:20	Qualifikationstraining Gruppe 1	2 20
13:25	-	13:45	Qualifikationstraining Gruppe 2	2 20
13:50	-	14:10	Qualifikationstraining Gruppe 1	3 20
14:15	-	14:35	Qualifikationstraining Gruppe 2	3 20
14:40	-	15:10	Qualifikationstraining Gruppe 1	1 30
15:15	-	15:45	Qualifikationstraining Gruppe 2	1 30
16:00	-	16:20	Last Chance Race	2 15 + 2R
16:30	-	16:50	Last Chance Race	3 15 + 2R
17:00	-	17:25	Last Chance Race	1 20 + 2R

### Sonntag

			Klasse	Zeit / Min.
10:00	-	10:15	Warm-Up	3 15
10:25	-	10:40	Warm-Up	2 15
10:50	-	11:10	Warm-Up	1 20
11:30	-	11:55	1. Lauf	3 20+ 2R
			Laufsiegerehrung	
12:15	-	12:45	Autogrammstunde	1 30
13:00	-	13:30	1. Lauf	2 25 + 2R
			Laufsiegerehrung	
13:30	-	13:45	Aufbau Grid	15
13:45			Grid öffnen	
13:55			3 Min. bis Besichtigungsrunde (Schild + Akustisch)	
13:57			1 Min. bis Besichtigungsrunde	
13:58			Beginn Besichtigungsrunde	
14:00			Grid schliessen	
14:05	-	14:40	1. Lauf	1 30 + 2R
			Laufsiegerehrung	
15:05	-	15:30	2. Lauf	3 20 + 2R
			Laufsiegerehrung	
15:50	-	16:20	2. Lauf	2 25 + 2R
			Laufsiegerehrung	
16:45	-	17:20	2. Lauf	1 30 + 2R
			Laufsiegerehrung	
17:30			Gesamtsiegerehrung	alle 30

## 5. Dokumenten Abnahme

### Ort

Die Dokumenten Abnahme findet im Rennbüro statt. Dieses befindet sich auf der linken Seite, wenn man den Zugang zum Veranstaltungsgelände hinter sich hat und auf die Strecke blickt.

### Abnahmezeiten

Freitag, 12. Mai 17:00-19:30 Uhr  
 Samstag, 13. Mai 08:00-10:30 Uhr

### Folgende Unterlagen sind bereitzuhalten:

- gültige Fahrerlizenz
- bei ausländischen Fahrern die Startgenehmigung der Föderation
- auch für die FIM/UEM Lizenzen wird eine Startgenehmigung benötigt

## 6. Technische Abnahme

### Ort

Vor der Zufahrt zur Strecke, gegenüber der Duschen & WC's.

### Abnahmezeiten

Freitag, 12. Mai 17:00-19:30 Uhr  
 Samstag, 13. Mai 08:00-10:30 Uhr



## 7. Rennbüro

### Ort

Das Rennbüro befindet sich auf der linken Seite, wenn man den Zugang zum Veranstaltungsgelände hinter sich hat und auf die Strecke blickt.



### Öffnungszeiten

Freitag, 12. Mai 17:00-19:30 Uhr  
 Samstag, 13. Mai 07:30-19:00 Uhr  
 Sonntag, 14. Mai 09:00-18:00 Uhr

Die Rückgabe der Vorort in Mölln ausgegebenen Transponder muss spätestens 1 Stunde nach Ende der Protestfrist für die jeweilige Klasse im Rennbüro erfolgen.

## 8. Fahrerbesprechung

### Ort

An der Technischen Abnahme, vor der Zufahrt zur Strecke, gegenüber der Duschen & WC's.

### Uhrzeiten

Samstag, 13. Mai 12:10-12:25 Uhr [ADAC MX Youngster Cup](#)  
 12:25-12:40 Uhr [ADAC MX Junior Cup](#)

## 9. Veranstaltungsgelände





## 10. Notfallnummern

Polizei	110
Feuerwehr	112



Im **Notfall** steht eine Nachtwache für weitere Auskünfte zur Verfügung.



Ansprechpartner für **Notfälle in der Nacht**: +49 381 / 77 09 30 88



## 11. Wasserentnahmestelle

Eine Wasserentnahmestelle befindet sich bei der Zufahrt zum Fahrerlager, vor dem Clubheim.

## 12. LKW Waschanlage

### Ort

Klingenberg GmbH  
 Vorkamp 19b  
 23879 Mölln  
[www.klunenberg-gmbh.de](http://www.klunenberg-gmbh.de)

### Öffnungszeiten

Montag-Freitag	08:00-18:00 Uhr
Samstag	08:00-13:00 Uhr

## 13. Waschplatz & Teststrecke

Der Waschplatz und die Teststrecke befinden sich auf dem Gelände hinter dem Rennbüro (s. Veranstaltungsgelände Seite 9). Da dieser Bereich freizugänglich für die Zuschauer ist, wird ausdrücklich auf die **Schrittgeschwindigkeit** hingewiesen.

## 14. Allgemeines

- den Anweisungen des Wach- und Ordnerpersonals ist Folge zu leisten
- es besteht absoluter Leinenzwang für alle Haustiere. Die Tiere sind ausschließlich im Fahrerlager gestattet und die Hinterlassenschaften sind zu entfernen
- der Montageplatz für die Motorräder muss mit einer saugfähigen Unterlage (zugelassenen Umweltmatten) 2x2m versehen sein
- das Entleeren der Abwassertanks der Wohnmobile bzw. Wohnwagen ist **verboten**. Bei Zuwiderhandlung ist eine Strafe von 300,- € je Schadenfall zu zahlen





## 15. Pit Bike

Es wird ausdrücklich auf die Pit-Bike Zonen hingewiesen. Jedes Pit-Bike benötigt einen Pit-Bike Sticker der am ADAC Masters Truck gekauft werden kann. Der Preis beträgt 10,- € pro Rennen oder 50,- € für alle Rennen. Bei Nichteinhaltung kann eine Strafe verhängt werden, sowie das Einbehalten des Pit-Bikes und Entfernung des Stickers erfolgen.



## Content



<b>English</b> .....	<b>page 13-22</b>
1. Directions.....	page 14
2. Welcome Center.....	page 15
3. Paddock area.....	page 16
4. Schedule.....	page 17
5. Documents acceptance.....	page 18
6. Technical scrutineering and certification.....	page 18
7. Race office.....	page 19
8. Rider briefing.....	page 19
9. Event facilities.....	page 20
10. Emergency numbers.....	page 21
11. Point of water collection.....	page 21
12. Truck wash.....	page 21
13. Washing & test section.....	page 22
14. General information.....	page 22
15. Pit bike.....	page 23



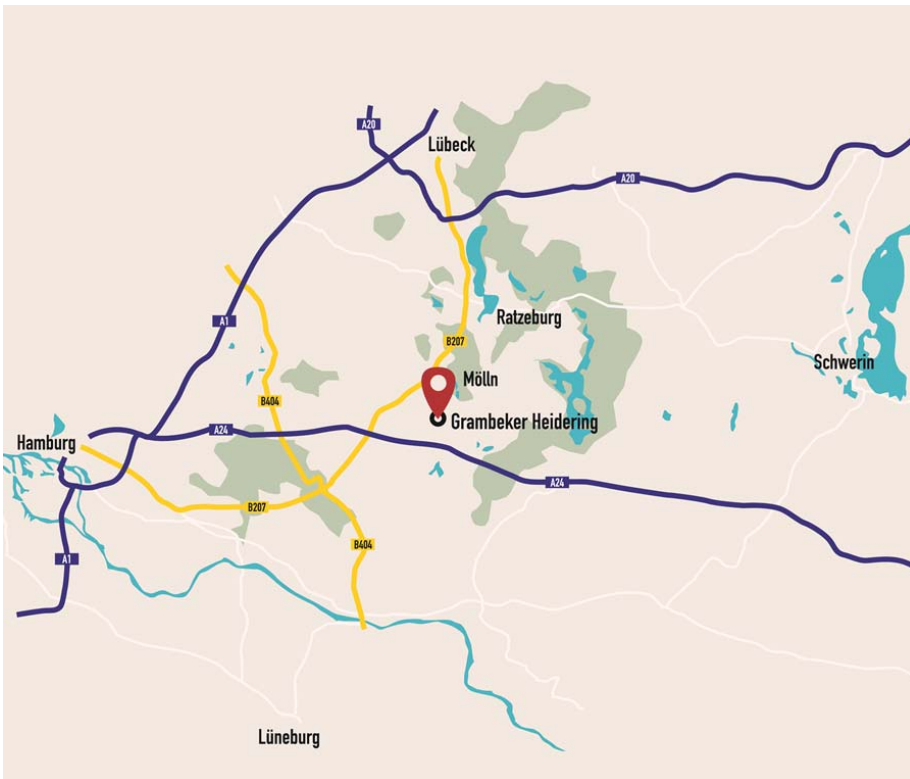




## 1. Directions

Coming from Hamburg, take the A24 towards Berlin and take the "Talkau / Mölln" exit. Then follow the B207 towards Mölln and take the Mölln-Süd exit and follow the road towards Mölln. In Mölln follow the Grambeker Weg to Grambek.

Coming from Rostock take the A20 towards Lübeck and take the exit Lübeck-Süd. Then follow the B207 towards Mölln and take the Mölln-Süd exit and follow the Grambeker Weg to Grambek.



## 2. Welcome Center

### Address

Grambeker Heidering  
ADAC Mobil  
Vor dem Bockholt  
23883 Grambek

The Welcome Center (ADAC Mobil) is located directly in front of the venue.

The Welcome Center is the first to approach. The access rights for the venue are issued there.

### Opening hours

Friday, May/12	09:00am-10:00pm
Saturday, May/13	07:00am-05:30pm
Sunday, May/14	08:30am-04:00pm

In case of early arrival, the night parking spaces are to be used. Vehicles up to 7.5 tonnes can park their vehicles on P2 (see the event facilities on page 20). Vehicles over 7.5 tonnes use the public parking areas at the Rudolf-Diesel-Weg and Lilienthalweg.





### 3. Paddock area

Driving with competitive vehicles at walking speed is only permitted on the direct route to the start, washing area and/or the test track and back. The designated spectator areas are forbidden. Proceeded infringements may be punished by the race management.



The maintenance of the event grounds and the paddock is on self-evident duty. Every participant is responsible for the disposal of tires, used oil and other garbage. Disposals are not possible on the event grounds. The provided waste bins in the audience area are **exclusively** for the spectators.



#### Classification of the driver's camp

The teams are assigned the appropriate seats by our driver's staff. On the event grounds are two paddocks, one for the MX Masters class and one for the MX Youngster / MX Junior class.

The supply and rescue routes are to be kept free at all times. Only power cables with IP44 are permitted in the MX Masters paddock. The connections and lines must be equipped with a protective conductor (3-/5-pin).

There is **no** power supply in the second paddock (MX Youngster/MX Junior).

#### Opening hours

Friday, May/12 09:00am-10:00pm

Saturday, May/13 07:00am-05:30pm

Sunday, May/14 08:30am-04:00pm

*Night rest from 12:00pm.*



### 4. Schedule

*Subject to change*

Klasse 1: ADAC MX Masters  
 Klasse 2: ADAC MX Youngster Cup  
 Klasse 3: ADAC MX Junior Cup



#### Freitag

			Klasse	Zeit / Min.
17:00	-	19:30	Dokumenten u. Technische Abnahme	alle 150

#### Samstag

			Klasse	Zeit / Min.
08:00	-	08:45	Dokumenten und Technische Abnahme	2 45
08:45	-	09:30	Dokumenten und Technische Abnahme	3 45
09:30	-	10:30	Dokumenten und Technische Abnahme	1 60
09:00	-	09:25	Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.)	2 25
09:30	-	09:55	Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.)	2 25
10:00	-	10:25	Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.)	3 25
10:30	-	10:55	Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.)	3 25
11:00	-	11:30	Start-/Freies Training (Ungerade/uneven Start-Nr.)	1 30
11:35	-	12:05	Start-/Freies Training (Gerade/even Start-Nr.)	1 30
ab 12:05			Streckenarbeiten	55
12:10			Fahrerbesprechung (technische Kontrolle)	2 15
12:25			Fahrerbesprechung (technische Kontrolle)	3 15
13:00	-	13:20	Qualifikationstraining Gruppe 1	2 20
13:25	-	13:45	Qualifikationstraining Gruppe 2	2 20
13:50	-	14:10	Qualifikationstraining Gruppe 1	3 20
14:15	-	14:35	Qualifikationstraining Gruppe 2	3 20
14:40	-	15:10	Qualifikationstraining Gruppe 1	1 30
15:15	-	15:45	Qualifikationstraining Gruppe 2	1 30
16:00	-	16:20	Last Chance Race	2 15 + 2R
16:30	-	16:50	Last Chance Race	3 15 + 2R
17:00	-	17:25	Last Chance Race	1 20 + 2R

#### Sonntag

			Klasse	Zeit / Min.
10:00	-	10:15	Warm-Up	3 15
10:25	-	10:40	Warm-Up	2 15
10:50	-	11:10	Warm-Up	1 20
11:30	-	11:55	1. Lauf	3 20+2R
			Laufsiegerehrung	
12:15	-	12:45	Autogrammstunde	1 30
13:00	-	13:30	1. Lauf	2 25 + 2R
			Laufsiegerehrung	
13:30	-	13:45	Aufbau Grid	15
13:45			Grid öffnen	
13:55			3 Min. bis Besichtigungsrunde (Schild + Akustisch)	
13:57			1 Min. bis Besichtigungsrunde	
13:58			Beginn Besichtigungsrunde	
14:00			Grid schliessen	
14:05	-	14:40	1. Lauf	1 30 + 2R
			Laufsiegerehrung	
15:05	-	15:30	2. Lauf	3 20 + 2R
			Laufsiegerehrung	
15:50	-	16:20	2. Lauf	2 25 + 2R
			Laufsiegerehrung	
16:45	-	17:20	2. Lauf	1 30 + 2R
			Laufsiegerehrung	
17:30			Gesamtsiegerehrung	alle 30





## 5. Documents acceptance

### Place

The document acceptance takes place in the race office. This is located on the left hand side right behind the main entrance.

### Acceptance times

Friday, May/12 05:00pm-07:30pm  
 Saturday, May/13 08:00am-10:30am

### The following documents are to be provided:

- valid driver license
- for foreign riders, the start permission of the Federation
- A start permission is also required for the FIM / UEM licenses

## 6. Technical scrutineering and certification

### Place

Before the driveway, opposite of the showers & toilets

### Acceptance times

Friday, May/12 05:00pm-07:30pm  
 Saturday, May/13 08:00am-10:30am



## 7. Race office

### Place

The race office is located on the left hand side right behind the main entrance.

### Opening hours

Friday, May/12 05:00pm-07:30pm  
 Saturday, May/13 07:30am-07:00pm  
 Sunday, May/14 09:00am-06:00pm

The return of the issued transponders must take place, at the latest, 1 hour after the end of the protest period for the respective class in the racing office.

## 8. Rider briefings

### Place

At the technical inspection, in front of the access to the track, opposite the showers & toilets.

### Times

Saturday, May/13 12:10pm-12:25pm ADAC MX Youngster Cup  
 12:25pm-12:40pm ADAC MX Junior Cup



## 9. Event facilities



## 10. Emergency numbers

Police 110  
Fire department 112

In case of emergency, a night guard is available for further information.

Contact for emergencies at night: +49 381 / 77 09 30 88

## 11. Point of water collection

A water collection point is located at the entrance to the paddock, in front of the club house.

## 12. Truck wash

**Place**  
Klingenberg GmbH  
Vorkamp 19b  
23879 Mölln, Germany  
[www.klunenberg-gmbh.de](http://www.klunenberg-gmbh.de)

**Opening hours**  
Monday-Friday 08:00am-06:00pm  
Saturday 08:00am-01:00pm





### 13. Washing area & test track

The washing area and the test track are located behind the race office (see page 20). Since this area is open to viewers, the **speedlimit** (walking speed) must be observed.



### 14. General information

- > The instructions of the safe- und protection personnel must be followed
- > pets must be routed tot he line at all times. The animals are only allowed in the paddock and the fecals have to be removed
- > the mounting place for the motorcycles must be provided with an absorbent carpet (approved environmental mats) 2x2m
- > the emptying of the waste water tanks of mobile homes or caravans is **prohibited**. In the event of an infringement, a penalty of € 300 per claim shall be payable

### 15. Pit bike

It is expressly referred to the use of the pit bike zones. Each pit bike needs a pit bike sticker which can be bought at the ADAC Masters Truck. The price is 10,- € per race or 50,- € for all races. In the event of disregard, a penalty may be imposed, as well as the retention of the pit bike and removal of the sticker.





# 2017 GERMAN FIM SPEEDWAY GRAND PRIX™



SAMSTAG, 9. SEPTEMBER | BERGRING ARENA | TETEROW  
**TICKETS: SPEEDWAYGP.COM**

**TICKETS AB €30!\***

     **SPEEDWAYGP**

DER PREIS BASIERT AUF EIN TICKET FÜR EINEN STEHPLATZ ERWACHSENER BIS ZUM 7. SEPTEMBER 2017. DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN GELTEN (SIEHE SPEEDWAYGP.COM FÜR DETAILS). STARTERAUFSTELLUNG UND ZEITÄNDERUNGEN VORBEHALTEN. DIE TICKETS SIND, ABHÄNGIG VON DER GEBUCHTEN KATEGORIE, EINER VARIABLEN TRANSAKTIONSGEBÜHR UNTERWORFEN.



PRESENTED BY  
**MONSTER  
ENERGY**

